

注!意

卒業して帰国する時の空港での手続方法
(留学ビザを失効させる方法について)

空港での出国審査
IMMIGRATION



注!意

チェックしない!

※卒業後は、留学ビザを持ってはいけません。留学ビザを必ず失効させましょう。

※穴の開いたカードは保管しておいてください。

【審査官に提示するもの】

① 出入国記録カード

再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR REENTRANT ①		【 DEPARTURE 】	
氏名 Name	Family Name Given Names	生年月日 Date of Birth	主な渡航先国名 Destination
航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 intended period out of Japan	<input type="checkbox"/> 1年以内	<input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超
次のいずれかに記を記入してください。 Please check either one of the boxes below.			
<input type="checkbox"/> 1. 一時的な出国であり、再入国する予定です。 I am leaving Japan temporarily and will return.			
<input type="checkbox"/> 2. 「再入国許可」の有効期間内に再入国の予定はありません。 I do not plan to re-enter Japan while my re-entry permit is valid. (地方入国管理官署で再入国許可を受けており、その有効期間内へ再入国予定のない方は、記して下さい。) (Check the box if you do not plan to re-enter Japan while your re-entry permit, which you have obtained at a regional immigration bureau, is valid.)			
署名 Signature		官用欄 Official Use Only	

② 在留カード

注!意

「留学ビザをキャンセルします」と言きましょう!!



穴が開けられます!
(=無効になります)

必ず穴を開けてもらってください!!

留学ビザをキャンセルしなかった場合について

空港で留学ビザをキャンセルしないまま帰国してしまうと、入国管理法により処罰の対象となる場合があります。また、次に日本に入国する時に、あなたに**多大な不利益が発生**する可能性が高くなります。

このような事態を避けるために、空港の**出国審査でビザをキャンセル**することを、**必ず、忘れずに申し出てください。**

ビザのキャンセルについて

現在あなたが持っているビザは「留学ビザ」です。つまり、日本で学校に通うためのビザです。そのため、卒業後は留学ビザを持っていることは出来ません。必ず出国するときにビザをキャンセルしてください。

1. 出国の際に空港で出国審査を受けます。そのときに、入国審査官に ED カードを提出してください。ED カードは、空港で受け取れます。
2. ED カードの「再入国による出国を希望します」という箇所は、**チェックをしない**てください。

留学ビザをキャンセルするので、卒業後に日本に入国したいという場合は、**短期滞在ビザ**など、新たに他のビザを取得してください。

再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR REENTRANT ①				
【 DEPARTURE 】				
氏名 Name	Family Name Given Names			
生年月日 Date of Birth	Day 月	Month 月	Year 年	主な渡航先国名 Destination
航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 intended period out of Japan			
	<input type="checkbox"/> 1年以内 Within one year	<input type="checkbox"/> 1年超2年以内 Over one year but within two years	<input type="checkbox"/> 2年超 Over two years	
次のいずれかに☑を記入してください。Please check either one of the boxes below.				
<input type="checkbox"/> 1. 一時的な出国であり、再入国する予定です。 I am leaving Japan temporarily and will return.				
<input type="checkbox"/> 2. 「再入国許可」の有効期間内に再入国の予定はありません。 I do not plan to re-enter Japan while my re-entry permit is valid. (地方入国管理官署で「再入国許可」を受けており、その有効期間内に再入国予定のない方は、☑して下さい。) (Check the box if you do not plan to re-enter Japan while your re-entry permit, which you have obtained at a regional immigration bureau, is valid.)				
署名 Signature _____				
官用欄 Official Use Only				

